

# **Regio Opera Festival**

## **A Difesa della Cultura**

**Torino, Cortile di Palazzo Arsenale**

Sede del Comando per la Formazione e Scuola di Applicazione dell'Esercito

Via dell'Arsenale 22

**15 giugno - 22 settembre 2021 ore 21**

**L'elisir d'amore**

Gaetano Donizetti

**Madama Butterfly**

Giacomo Puccini

**Strehler 100**

Concerto-spettacolo

**La serva padrona**

Giovanni Battista Pergolesi

**Pimpinone ovvero le nozze infelici**

Georg Philipp Telemann

**Concerto di mezza estate**

Orchestra e Coro Teatro Regio Torino

**Pagliacci**

Ruggero Leoncavallo

**Il barbiere di Siviglia**

Gioachino Rossini

**Regio Ensemble**

Sei concerti con Orchestra e Coro Teatro Regio Torino

**L'elisir e il Barbiere per i bambini**

Donizetti e Rossini in formato pocket-opera (ore 18.30)

**Musica in crescendo**

Due appuntamenti con il coro di voci bianche TRT (ore 10 e 18.30)

**OPERA**

**L'elisir d'amore**

Melodramma giocoso in due atti  
Libretto di Felice Romani da *Le Philtre* di Eugène Scribe

Musica di Gaetano Donizetti

<i>Personaggi</i>	<i>Interpreti</i>
Adina, ricca e capricciosa fittaiuola <i>soprano</i>	<b>Mariangela Sicilia</b>
Nemorino, coltivatore, giovane semplice, innamorato di Adina <i>tenore</i>	<b>Bogdan Volkov</b>
Il dottor Dulcamara, medico ambulante <i>baritono</i>	<b>Marco Filippo Romano</b>
Belcore, sergente di guarnigione nel villaggio <i>baritono</i>	<b>Giorgio Caoduro</b>
Giannetta, villanella <i>soprano</i>	<b>Ashley Milanese</b>
L'assistente del dottor Dulcamara <i>mimo</i>	<b>Mario Brancaccio</b>
Maestro al fortepiano	<b>Luca Brancaleon</b>
Direttore d'orchestra	<b>Matteo Beltrami</b>
Regia	<b>Fabio Sparvoli</b>
Scene	<b>Saverio Santoliquido</b>
Costumi	<b>Alessandra Torella</b>
Luci	<b>Andrea Anfossi</b>
Assistente alla regia	<b>Anna Maria Bruzzese</b>
Maestro del coro	<b>Andrea Secchi</b>

**Orchestra e Coro Teatro Regio Torino**

Allestimento Teatro Regio Torino

**Martedì 15 Giugno ore 21**  
**Venerdì 18 Giugno ore 21**  
**Domenica 20 Giugno ore 21**

**CONCERTO**

**Orchestra d'Archi Teatro Regio Torino**

**Stefano Vagnarelli**  
maestro concertatore

*Programma:*

**Wolfgang Amadeus Mozart**  
Adagio e Fuga in do minore K 546

**Gioachino Rossini**  
Sonata per archi n. 5 in mi bemolle maggiore

**Luigi Boccherini**  
Minuetto in la maggiore

**Gaetano Donizetti**  
Allegro in do maggiore

In collaborazione con Fondazione Piemonte dal Vivo

**Giovedì 17 Giugno ore 21**

**LEZIONE APERTA**

## **Open Day**

Lezione aperta

**Claudio Fenoglio**

direttore e pianoforte

Lezione aperta con il

**Coro di voci bianche Teatro Regio Torino**

e con gli allievi dei corsi di Avvicinamento, Laboratorio e Disciplina corale della

**Scuola di Canto per voci bianche del Teatro Regio**

*Fascia d'età consigliata: dai 5-12 anni*

**Sabato 19 Giugno ore 10**

**OPERA PER BAMBINI**

**Dolceamaro e la pozione magica**  
**L'elisir d'amore raccontato ai bambini**

Opera pocket dal melodramma giocoso *L'elisir d'amore*  
Libretto di Felice Romani, da *Le Philtre* di Eugène Scribe

Adattamento e testo di Vittorio Sabadin

Musica di Gaetano Donizetti

Con **Giorgia Goldini** nel ruolo di Belcore

Pianoforte **Giulio Laguzzi**

Regia **Anna Maria Bruzzese**

Allestimento Teatro Regio Torino

*Fascia d'età consigliata: 3-10 anni*

**Lunedì 21 Giugno ore 18.30**

**CONCERTO**

**Coro Teatro Regio Torino**

**Andrea Secchi**  
direttore

**Paolo Grosa e Jeong Un Kim**  
pianoforte

*Programma:*

**Gabriel Fauré**  
Pavane op. 50 per coro e pianoforte

**Pëtr Il'ič Čajkovskij**  
*Una nuvola d'oro addormentata*, per coro a cappella  
*Alba*, per coro femminile e pianoforte

**Gioachino Rossini**  
*La passeggiata*, per coro e pianoforte

**Johannes Brahms**  
*Liebeslieder Walzer* op. 52, per coro e pianoforte a quattro mani

**Mercoledì 23 Giugno ore 21**

**OPERA**

## **Madama Butterfly**

Tragedia giapponese in due atti  
Libretto di Luigi Illica e Giuseppe Giacosa  
dal racconto di John Luther Long e dal dramma di David Belasco  
Adattamento e testi di Vittorio Sabadin  
Musica di Giacomo Puccini

<i>Personaggi</i>	<i>Interpreti</i>
Madama Butterfly (Cio-cio-san) <i>soprano</i>	<b>Rebeka Lokar</b>
F.B. Pinkerton, tenente della Marina U.S.A. <i>tenore</i>	<b>Antonio Poli</b>
Sharpless, console degli U.S.A. a Nagasaki <i>baritono</i>	<b>Alessio Verna</b>
Suzuki, servente di Cio-cio-san <i>mezzosoprano</i>	<b>Sofia Koberidze</b>

Direttore d'orchestra **Stefano Ranzani**

Regia **Vittorio Borrelli**

Scene **Claudia Boasso**

Costumi **Laura Viglione**

Luci **Andrea Anfossi**

Maestro del coro **Andrea Secchi**

**Orchestra e Coro Teatro Regio Torino**

Allestimento Teatro Regio Torino

**Sabato 3 Luglio ore 21**  
**Mercoledì 7 Luglio ore 21**  
**Venerdì 9 Luglio ore 21**

**CONCERTO**

**Orchestra d'Archi Teatro Regio Torino**

**Sergey Galaktionov**  
maestro concertatore e violino

*Programma:*

**Antonio Vivaldi**

*Le Stagioni, concerti per violino, archi e basso continuo nn. 1-4*  
da *Il cimento dell'armonia e dell'invenzione* op. 8

**Astor Piazzolla**

*Las cuatro estaciones porteñas*

In collaborazione con Fondazione Piemonte dal Vivo

**Sabato 10 Luglio ore 21**

**CONCERTO-SPETTACOLO**

**Strehler 100**  
**Parole e musica per Giorgio Strehler**

Concerto-spettacolo in omaggio a Giorgio Strehler (1921-1997)

con

**Margherita Di Rauso**  
**Andrea Jonasson**  
**Pamela Villoresi**

Regia di **Lluís Pasqual**

**Quartetto del Teatro Regio di Torino**

**Stefano Vagnarelli** violino, **Marco Polidori** violino,  
**Alessandro Cipolletta** viola, **Relja Lukic** violoncello

**Carlo Caputo** *pianoforte*

**Tommaso Rossi Trak** *regista collaboratore*

*Programma:*

**Wolfgang Amadeus Mozart**

Serenata in sol maggiore "Eine kleine Nachtmusik" K 525

«Soave sia il vento» da *Così fan tutte*

Ouverture da *Le nozze di Figaro*

Ouverture da *Don Giovanni*

**Fiorenzo Carpi**

Suite di brani per quartetto d'archi dalla *Trilogia della villeggiatura* e altri spettacoli

**Franz Schubert**

Quartettsatz in do minore D 103

**Wolfgang Amadeus Mozart**

Adagio in do minore da K 546

**Franz Schubert**

Trio in mi bemolle maggiore per violino, violoncello e pianoforte (Notturmo) op. 148 D 897

Una produzione Spoleto Festival dei Due Mondi  
in collaborazione con Piccolo Teatro di Milano - Teatro d'Europa e Teatro Regio Torino

In collaborazione con Fondazione Piemonte dal Vivo

**Lunedì 12 Luglio ore 21**

**OPERA**

**La serva padrona**

Intermezzo buffo in due parti  
Libretto di Gennarantonio Federico

Musica di Giovanni Battista Pergolesi

<i>Personaggi</i>	<i>Interpreti</i>
Uberto <i>basso</i>	<b>Marco Filippo Romano</b>
Serpina <i>soprano</i>	<b>Francesca Di Sauro</b>
Vespone, servo di Uberto <i>mimo</i>	<b>Carmine Borrino</b>
Maestro al fortepiano	<b>Carlo Caputo</b>
Direttore d'orchestra	<b>Giulio Laguzzi</b>
Regia	<b>Mariano Bauduin</b>
Scene a cura di	<b>Claudia Boasso</b>
Costumi	<b>Laura Viglione</b>
Luci	<b>Andrea Anfossi</b>

**Orchestra Teatro Regio Torino**

**Nuovo allestimento Teatro Regio Torino**

**Sabato 17 Luglio ore 21**  
**Martedì 20 Luglio ore 21**

**OPERA**

## **Pimpinone ovvero le nozze infelici**

**(Pimpinone oder Die ungleiche Heirat)**

Intermezzo giocoso

Libretto di Pietro Pariati

Versione in lingua italiana

Musica di Georg Philipp Telemann

**Prima esecuzione a Torino**

*Personaggi*    *Interpreti*

Vespetta *soprano*    **Francesca Di Sauro**

Pimpinone *basso*    **Marco Filippo Romano**

Mendicante *mimo*    **Carmine Borrino**

Maestro al fortepiano    **Carlo Caputo**

Direttore d'orchestra    **Giulio Laguzzi**

Regia    **Mariano Bauduin**

Scene a cura di    **Claudia Boasso**

Costumi    **Laura Viglione**

Luci    **Andrea Anfossi**

**Orchestra Teatro Regio Torino**

**Nuovo allestimento Teatro Regio Torino**

**Sabato 24 Luglio ore 21**

**Martedì 27 Luglio ore 21**

**CONCERTO**

**Concerto di mezza estate**

**Juraj Valčuha**  
direttore

**Andrea Secchi**  
maestro del coro

**Orchestra e Coro Teatro Regio Torino**

*Programma:*

**Aleksandr Glazunov**  
*L'estate*, dal balletto *Le stagioni* op. 67

**Modest Musorgskij**  
*Una notte sul Monte Calvo*, poema sinfonico per coro e orchestra

**Aram Il'ič Chačaturjan**  
*Spartacus*, suite n. 2 dal balletto omonimo

**Alexander Borodin**  
*Danze polovesiane* per coro e orchestra, dall'opera *Il principe Igor*

**Venerdì 30 Luglio ore 21**

**OPERA**

**Pagliacci**

Dramma in un prologo e due atti

Libretto di Ruggero Leoncavallo

Musica di Ruggero Leoncavallo

<i>Personaggi</i>	<i>Interpreti</i>
Nedda (nella commedia Colombina), attrice da fiera, moglie di Canio <i>soprano</i>	<b>Davinia Rodríguez</b>
Canio (nella commedia Pagliaccio), capo della compagnia <i>tenore</i>	<b>Jonathan Tetelman</b>
Tonio, lo scemo (nella commedia Taddeo), commediante <i>baritono</i>	<b>Misha Kiria</b>
Peppe (nella commedia Arlecchino), commediante <i>tenore</i>	<b>Andrea Giovannini</b>
Silvio, campagnolo <i>baritono</i>	<b>Alessio Arduini</b>
Direttore d'orchestra	<b>Stefano Montanari</b>
Messa in scena	<b>Anna Maria Bruzzese</b>
Elementi scenici e costumi	<b>Paolo Ventura</b>
Luci	<b>Andrea Anfossi</b>
Maestro del coro di voci bianche	<b>Claudio Fenoglio</b>
Maestro del coro	<b>Andrea Secchi</b>

**Orchestra e Coro Teatro Regio Torino**  
**Coro di voci bianche Teatro Regio Torino**

Allestimento Teatro Regio Torino

**Sabato 7 Agosto ore 21**  
**Martedì 10 Agosto ore 21**  
**Giovedì 12 agosto ore 21**

**CONCERTO**

**Ensemble di Fiati e Percussioni Teatro Regio Torino**

**Andrea Mauri**  
direttore

*Programma:*

**Richard Strauss**

Serenata in mi bemolle maggiore op. 7 TrV 106

Suite in si bemolle maggiore op. 4 TrV 132

**Carl Maria von Weber**

Suite dal Singspiel *Der Freischütz* (Il franco cacciatore)

**Wolfgang Amadeus Mozart**

Ouverture dall'opera *Così fan tutte*

Ouverture dall'opera *La clemenza di Tito*

Ouverture dal Singspiel *Die Zauberflöte* (Il flauto magico)

**Venerdì 3 Settembre ore 21**

**CONCERTO**

## **Coro di voci bianche Teatro Regio Torino**

**Claudio Fenoglio**  
direttore e pianoforte

Musiche di Georges Bizet, Wolfgang Amadeus Mozart, Jacques Offenbach, Giacomo Puccini,  
Giuseppe Verdi, Gabriel Fauré, Ralph Vaughan Williams, John Rutter, Bob Chilcott

**Venerdì 10 Settembre ore 18.30**

**OPERA**

## **Il barbiere di Siviglia**

Melodramma buffo in due atti

Libretto di Cesare Sterbini

dalla commedia *La Précaution inutile, ou Le Barbier de Séville*  
di Pierre-Augustin Caron de Beaumarchais

Musica di Gioachino Rossini

<i>Personaggi</i>	<i>Interpreti</i>
Il conte d'Almaviva, sotto il nome di Lindoro <i>tenore</i>	<b>Jack Swanson</b>
Don Bartolo, dottore in medicina, tutore di Rosina <i>basso-baritono</i>	<b>José Fardilha</b>
Rosina, ricca pupilla in casa di Don Bartolo <i>mezzosoprano</i>	<b>Miriam Albano</b>
Figaro, barbiere <i>baritono</i>	<b>Andrej Žilikhovskij</b>
Don Basilio, maestro di musica di Rosina; ipocrita <i>basso</i>	<b>Marko Mimica</b>
Berta, vecchia cameriera di Don Bartolo <i>soprano</i>	<b>Laura Cherici</b>
Ambrogio, servitore di Don Bartolo <i>mimo</i>	<b>Antonio Sarasso</b>
Maestro al fortepiano	<b>Giannandrea Agnoletto</b>
Direttore d'orchestra	<b>Nikolas Nägele</b>
Regia	<b>Vittorio Borrelli</b>
Scene	<b>Claudia Boasso</b>
Costumi	<b>Luisa Spinatelli</b>
Luci	<b>Andrea Anfossi</b>
Maestro del coro	<b>Andrea Secchi</b>

**Orchestra e Coro Teatro Regio Torino**

Allestimento Teatro Regio Torino

**Sabato 11 Settembre ore 21**  
**Mercoledì 15 Settembre ore 21**  
**Sabato 18 Settembre ore 21**

## CONCERTO

# Ensemble di Ottoni e Percussioni Teatro Regio Torino

**Giulio Laguzzi**  
direttore

*Programma:*

**Sergej Rachmaninov**  
Preludio in sol minore op. 23 n. 5

**Fryderyk Chopin**  
Polonaise op. 40 n. 1 (Militare)

**Johann Sebastian Bach**  
*Wachet auf*, Cantata BWV 140

**Zequinha de Abreu**  
*Tico-Tico no Fubá*

**Jacques Offenbach**  
Can-can dall'operetta *Orfeo all'inferno*

**Giuseppe Verdi**  
Marcia trionfale dall'opera *Aida*

**Georges Bizet**  
*Carmen*, Suite

**Astor Piazzolla**  
*Oblivion*

**George Gershwin**  
*Un americano a Parigi*

In collaborazione con Fondazione Piemonte dal Vivo

**Martedì 14 Settembre ore 21**

**CONCERTO**

**Coro Teatro Regio Torino**

**Andrea Secchi**  
direttore

**Paolo Grosa e Jeong Un Kim**  
pianoforte

*Programma:*

**Pëtr Il'ič Čajkovskij**  
*Sera*, per coro maschile a cappella  
*Notte*, per coro e pianoforte  
*Invocazione al sonno*, per coro e pianoforte

**Gabriel Fauré**  
*Les Djinns* op. 12

**Johannes Brahms**  
*Neue Liebeslieder Walzer* op. 65, per coro e pianoforte a quattro mani

**Venerdì 17 Settembre ore 21**

**OPERA PER BAMBINI**

**Riccioli di Barbiere**  
**Il barbiere di Siviglia raccontato ai bambini**

Opera pocket dal melodramma buffo *Il barbiere di Siviglia*

Libretto di Cesare Sterbini, da Beaumarchais

Adattamento e testo di Vittorio Sabadin

Musica di Gioachino Rossini

Con **Giorgia Goldini** nel ruolo di Don Bartolo

Pianoforte **Luca Brancaleon**

Regia **Anna Maria Bruzzese**

Scene **Claudia Boasso**

Costumi **Luisa Spinatelli**

Allestimento Teatro Regio Torino

*Fascia d'età consigliata: 3-10 anni*

**Lunedì 20 Settembre ore 18.30**

## L'Impegno del Regio

Senso di appartenenza alla comunità è anche non dimenticare chi vive situazioni di disagio e di fragilità. **L'Impegno del Regio** prosegue e dedica l'incasso delle prove generali delle quattro opere in programma ad Associazioni che operano sul nostro territorio, e dunque al sostegno di quattro specifici progetti.

*L'elisir d'amore* a **Il Giardino del Sole**, nato dall'idea di Edoardo Casolari e coordinato dalla Federazione fra Associazioni di Volontariato **Ospedale Infantile Regina Margherita - Sant'Anna ODV** (Federvolontari) con la collaborazione della Città di Torino, per la realizzazione di un'area giochi nel piazzale antistante l'Ospedale Infantile Regina Margherita di Torino.

*Madama Butterfly* a **Fermata d'Autobus Associazione Onlus** per la comunità residenziale "Fragole Celesti" per le donne vittime di violenza.

*Pagliacci* per sostenere la **Fondazione Piemontese per la Ricerca sul Cancro Onlus** di Candiolo e in particolare l'acquisto di una nuova apparecchiatura per la Tomotherapy, per i trattamenti radioterapici ai pazienti oncologici.

*Il barbiere di Siviglia* al progetto a cura della **Caritas Diocesana Torino** in collaborazione con l'Agenzia Piemonte Lavoro - Centro per l'Impiego di Torino destinato a persone disoccupate di aziende in crisi.

Calendario delle prove generali

**Domenica 13 Giugno ore 21**

L'elisir d'amore

**Venerdì 2 Luglio ore 21**

Madama Butterfly

**Venerdì 6 Agosto ore 21**

Pagliacci

**Giovedì 9 Settembre ore 21**

Il barbiere di Siviglia

Per informazioni e prenotazioni

**Il Giardino del Sole**

[www.giardinodelsole.org](http://www.giardinodelsole.org)

**Fermata d'Autobus**

348.3615173 - [Rabo48@libero.iy](mailto:Rabo48@libero.iy)

**Fondazione Piemontese per la Ricerca sul Cancro**

Tel. 011.9933980 - [fprc@fprconlus.it](mailto:fprc@fprconlus.it)

**Caritas Diocesana Torino**

Tel. 011.5156350 - [caritas@diocesi.torino.it](mailto:caritas@diocesi.torino.it)